

Ювілей Милосердя / Jubilee of Mercy

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

November / Листопада 6, 2016 - Голос/Tone 3

20th Неділя по Зісланні Святого Духа / 20th Sunday after Pentecost

Св. мч. Ареми і тих, що з ним / The Holy Martyr Aretas and Those with Him

Gal. / Гал. 1, 11-19

Lk./Лк. 7, 11 - 16

Розклад літургій на тиждень:

7 Листопада - Понеділок - 9:30 р. - +Антоніна,

+Віра Сільвиструк, +немовля Соломія Івахів

офіра Оксани Вальчишин

8 Листопада - Вівторок - 9:30 р. - Св. Дмитра

10 Листопада - Четвер - 6:00 в. - +Ірина Кондос

офіра родини

11 Листопада - П'ятниця - 9:30 р. - +Мирон,

+Андрій, +Василь офіра Ярослави Литвин

12 Листопада - Субота - 9:30 р. - +Дарія, +Йосиф,

+Галина, +Петро, +Володимир офіра Олі Капанайко

5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.

13 Листопада - Неділя - 8:30 р. - Утреня

Просимо молитися за хворих парафіян

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак,

Серафима Козлінська, Микола Демків, Анна

Мишивода, Марія Внук, Марія Чабан, Марія

Гімон, Миросія Сокілка, Катерина, Тикайло,

Стефан Клішт, Дарія Роговая, Марія Стринатка,

Феліція Телеснічка, Лідія Кринічка

Катехитична програма для дітей у віці від

6 до 12 років, в тому числі тих, хто готується до

Першої Сповіді і Урочистого Святого Причастя,

буде проводитися по п'ятницях з 6:30 вечора до

8:00 вечора в нашій церкві в нижньому рівні. Для

отримання додаткової інформації або реєстрації,

будь ласка контакуйте Добродійку Корнилію

Білнську в 905-743-9354

Liturgical services this week:

November 7 - Monday - 9:30 a.m. - +Antonina,

+Vira Silvestruk, +baby Solomia Ivachiv

offered by Oksana Walchyshyn

November 8 - Tuesday - 9:30 a.m. - St. Demetrius

November 10 - Thursday - 6:00 p.m. - +Irene

Condos offered by family

November 11 - Friday - 9:30 a.m. - +Myron, +Andrew

+Vasyl' offered by Jaroslawa Lytwyn

November 12 - Saturday - 9:30 a.m. - +Daria, +Joseph,

+Halyna, +Petro, Volodymyr offered by Olga Kapanaiko

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.

November 13 - Sunday - 8:30 a.m. - Matins

Please pray for their health:

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak,

Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Anna

Myshyvoda, Maria Wnuk, Maria Czaban,

Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo,

Stephen Klishit, Daria Rogovaia, Mary Strynatka,

Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki

A catechism programme for children ages

6 to 12, including those preparing for

First Confession and Solemn Holy Communion,

will be conducted on Fridays from 6:30 p.m. to

8:00 p.m. in our church lower level.

For more information or to register, please

contact Dobrodiyka Connie Bilinsky

at 905-743-9354

We thank the following donors who made extra contributions.

Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!

Baran, Ivan and Irena - \$500.00; Luczka, Walter - \$100.00

Baba's Bazaar - Saturday, November 12, 2016 - 10:00 a.m. - 2:00 p.m. many vendors, auction, eat in cafe, Take-Out. Please Join Us! Items for Silent Auction & Christmas baskets & raffle. And so much more... Contact: Mary Bosworth 905-666-1146; mary.bosworth@dcdsb.ca

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE Introducing **Armstrong Funeral Home's** program to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.**

When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

Wanted. Part time. Experienced Driver. Clean abstract. Call Jerry 905-728-1553.

У день пам'яті митрополита Андрея запрошуємо подивитися фільм «Спадщина Андрея Шептицького». Кінострічку присвячено двадцятій річниці виходу Української Греко-Католицької Церкви з підпілля. Метою стрічки є показати велич діл митрополита Андрея, його невтомну та жертвовну працю для добра свого народу. Документальний фільм створено центром «Стар-ТВ» спільно зі Львівсь-кою архиєпархією УГКЦ.
<https://www.youtube.com/watch?v=IJda2a8tQVs>

Ivan Kowaliw - Tribute Concert

Sunday, November 13, 2016 at 3:00 p.m. (Humber Valley United Church 76 Anglesey Blvd., Toronto). Vesnivka and Ukrainian Music Festival.

Запрошуємо на Семінар «ЯК ПОДОЛАТИ ДЕПРЕСІЮ?» Церква Св. Димитрія (Молодіжний Зал) 135 LaRose Ave., Toronto - 10-го листопада, 2016, 7-9:00 в. За інформацією звертайтеся за телефоном 647 866 9061 або відвідайте сайт www.shemechko.com

Сестри Службениці Непорочної Діви Марії, 5 Austin Terrace, Toronto, ON запрошуюють Вас до своєї каплиці на День Блаженної Йосафати неділя, 20 листопада, 2016 від 1-ої год. по-обіді Адорація, подяка, моління за зцілення та різні потреби. 1:00 Виставлення Найсвятіших Тайн/Суплікація; 2:00 Акафіст до Бл. Йосафати; 3:00 Вервиця до Матері Божої; 4:00 Тихе Розважання; 5:00 Вервиця до Бл. Йосафати; 6:00 Молебен до Бл. Йосафати По кожній відправі почитання мощей Бл. Йосафати Бл. Йосафата черпала силу у стіп Евхаристійного Ісуса де молилася годинами. Прийдіть і зі Сестрами наслідуймо її приклад!

The Sisters Servants of Mary Immaculate 5 Austin Terrace, Toronto, ON invite you to join us in our chapel on Blessed Josaphata Day Sunday, November 20, 2016 from 1:00 pm Adoration, Silence and Prayer for healing and other needs. 1:00 Exposition of the Holy; Eucharist/Benediction (Supplikatsia); 2:00 Akathist to Bl. Josaphata; 3:00 Marian Rosary; 4:00 Meditation; 5:00 Josaphata Rosary; 6:00 Moleben to Bl. Josaphata Veneration of the Josaphata Relic after each service. Bl. Josaphata spent much time in the presence of the Eucharistic Lord. Come and unite with us in prayers of thanksgiving, for vocations, healing and other needs.